DOMSTOLENS DOM (Femte Afdeling)

16. januar 2003 *

I sag C-422/00,

angående en anmodning, som VAT and Duties Tribunal, London (Det Forenede Kongerige), i medfør af artikel 234 EF har indgivet til Domstolen for i den for nævnte ret verserende sag,

Capespan International plc

mod

Commissioners of Customs & Excise,

at opnå en præjudiciel afgørelse vedrørende fortolkningen af artikel 28-36 i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks (EFT L 302, s. 1), af artikel 141-181a i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til forordning nr. 2913/92 (EFT L 253, s. 1) og af artikel 5 i Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager (EFT L 337, s. 66) samt vedrørende gyldigheden af Kommissionens forordning (EF) nr. 1498/98 af 14. juli 1998 om ændring af forordning nr. 3223/94 (EFT L 198, s. 4),

* Processprog: engelsk.

har

DOMSTOLEN (Femte Afdeling)

sammensat af afdelingsformanden, M. Wathelet (refererende dommer), og dommerne C.W.A. Timmermans, D.A.O. Edward, P. Jann og S. von Bahr,

generaladvokat: P. Léger
justitssekretær: fuldmægtig M.-F. Contet,

efter at der er indgivet skriftlige indlæg af:

— Capespan International plc ved solicitor G. Salmond

— Det Forenede Kongeriges regering ved R. Magrill, som befuldmægtiget, bistået af N. Paines, QC

— Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber ved C. Brown og K. Fitch, som befuldmægtigede,

på grundlag af retsmøderapporten,

efter at der i retsmødet den 27. februar 2002 er afgivet mundtlige indlæg af Capespan International plc ved G. Salmond, af Det Forenede Kongeriges regering

ved G. Amodeo, som befuldmægtiget, bistået af C. Vajda, QC, og af Kommissionen ved C. Brown og K. Fitch,

og efter at generaladvokaten har fremsat forslag til afgørelse den 13. juni 2002,

afsagt følgende

Dom

1 Ved kendelse af 19. oktober 2000, indgået til Domstolen den 14. november 2000, har VAT and Duties Tribunal, London, i medfør af artikel 234 EF forelagt fem præjudicielle spørgsmål vedrørende fortolkningen af artikel 28-36 i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks (EFT L 302, s. 1, herefter »EF-toldkodeksen«), af artikel 141-181a i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til forordning nr. 2913/92 (EFT L 253, s. 1, herefter »gennemførelsesforordningen til EF-toldkodeksen«) og af artikel 5 i Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager (EFT L 337, s. 66) samt vedrørende gyldigheden af Kommissionens forordning (EF) nr. 1498/98 af 14. juli 1998 om ændring af forordning nr. 3223/94 (EFT L 198, s. 4).

2 Spørgsmålene er blevet rejst under en tvist mellem selskabet Capespan International plc (herefter »Capespan«) og Commissioners of Customs & Excise (Det Forenede Kongeriges toldmyndigheder, herefter »Commissioners«) vedrørende metoden for beregning af toldværdien af visse frugter, der er importeret fra tredjelande, og som henhører under anvendelsesområdet for forordning nr. 3223/94.

Relevante retsregler

Toldbestemmelser

3 EF-toldkodeksen indeholder generelle regler vedrørende indførelse af toldafgifter på indførsler til Fællesskabets toldområde. Disse generelle regler suppleres af gennemførelsesbestemmelser, der er indeholdt i gennemførelsesforordningen til EF-toldkodeksen.

4 Det bestemmes i EF-toldkodeksens artikel 20, stk. 1, at importafgifterne beregnes på grundlag af De Europæiske Fællesskabers toldtarif, der fastsættes årligt.

5 Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif (EFT L 256, s. 1) indeholder i sit bilag I, der ændres hvert år, den kombinerede nomenklatur og oversigten over afgifterne i henhold til den fælles toldtarif. Den version af bilag I, der er relevant for hovedsagen, er for 1997 Kommissionens forordning (EF) nr. 1734/96 af 9. september 1996 om ændring af bilag I til forordning nr. 2658/87 (EFT L 238, s. 1), og for 1998 Kommissionens forordning (EF) nr. 2086/97 af 4. november 1997 om ændring af bilag I til forordning nr. 2658/87 (EFT L 312, s. 1).

6 Bilag I til forordning nr. 2658/87 indeholder den kombinerede nomenklatur og en oversigt over afgifter vedrørende »produkter, for hvilke der anvendes en indgangspris« (jf. bilag I, tredje del med overskriften »Toldbilag«, afsnit I om »Landbrugsbilag«, bilag 2, der vedrører »Produkter, for hvilke der anvendes en indgangspris«).

7 Hovedsagen drejer sig om partier af æbler og andre frugter, der fra tredjelande indføres til Fællesskabet. Afgifterne på disse produkter afhænger af, hvilken sort der er tale om, sortens indgangspris samt af det tidspunkt, hvor de er blevet indført til Fællesskabet. Afgifterne er underopdelt i to dele. Den første er en værditold, der varierer i forhold til varernes værdi; den anden er en specifik afgift, der er udtrykt i ecu/100 kg netto (afhængig af toldtariferingen), og som beregnes på grundlag af indgangsprisen, som den er omvendt proportional med.

8 I EF-toldkodeksens artikel 28-36 fastsættes de generelle regler om ansættelse af varers toldværdi, der er grundlaget for beregning af værditold.

9 Ved EF-toldkodeksens artikel 29, stk. 1, indføres princippet om, at denne værdi fastsættes, inden varerne indføres til Fællesskabets toldområde. Beregningen sker ud fra transaktionsværdien, dvs. »den pris, som faktisk er betalt eller skal betales for varerne, ved salg til udførsel til Fællesskabets toldområde«, for så vidt som denne pris er eller kan anses for at være aftalt mellem en sælger og en køber, der er indbyrdes uafhængige. Der skal dog foretages visse justeringer af prisen, hvilke er foreskrevet i EF-toldkodeksens artikel 32 og 33. Kan transaktionsværdien ikke endeligt fastsættes inden varernes indførsel til Fællesskabet, har importøren på visse betingelser mulighed for i overensstemmelse med artikel 254 i gennemførelsesforordningen til EF-toldkodeksen foreløbigt at angive værdien af varerne.

10 Når toldværdien ikke kan fastsættes i henhold til EF-toldkodeksens artikel 29, er der i dennes artikel 30 fastsat en række andre metoder hertil, der anvendes i rækkefølge.

11 Hvad angår værdifastsættelsen for letfordærvelige varer fastsættes det i EF-toldkodeksens artikel 36, at denne, efter anmodning fra klarereren, kan foretages efter forenklede regler i stedet for de regler, der er beskrevet i denne doms præmis 8 og 9. Der er tale om de regler, der er fastsat i artikel 173-177 i gennemførelsesforordningen til EF-toldkodeksen.

Landbrugsbestemmelserne og den ordning med indgangspriser, der er indført ved forordning nr. 3223/94

12 Til og med 1994 var indførsel af frugt og grøntsager, der henhørte under anvendelsesområdet for forordning nr. 3223/94, underlagt en ordning med »referencepriser«. I henhold til denne ordning kunne der ud over værditold, som skulle betales i henhold til EF-toldkodeksen, opkræves specifikke afgifter på varer af en bestemt oprindelse, når gennemsnitsprisen for alle indførslerne fra denne oprindelse var lavere end en bestemt referencepris.

13 Disse specifikke afgifter var proportionale med forskellen mellem referenceprisen og gennemsnitsprisen for alle indførslerne fra den pågældende oprindelse. Ordningen havde til formål at sikre, at prisen på indførsler, der overgik til afsætning på Fællesskabets marked, svarede til den pris, der som følge af de fælles markedsordningers funktion inden for frugt- og grøntsagssektoren blev anvendt for varer af samme art, som blev dyrket i Fællesskabet.

14 Ordningen med referencepriser blev atter drøftet i forbindelse med undertegnelsen den 15. april 1994 af den slutakt, der afsluttede de multilaterale handelsforhandlinger i Uruguay-runden, overenskomsten om oprettelse af Verdenshandelsorganisationen (herefter »WTO«) samt de forskellige aftaler, der er indeholdt i bilag 1-4 til den pågældende overenskomst, der på Det

Europæiske Fællesskabs vegne er godkendt ved Rådets afgørelse 94/800/EF af 22. december 1994 om indgåelse på Det Europæiske Fællesskabs vegne af de aftaler, der er resultatet af de multilaterale forhandlinger i Uruguay-rundens regi (1986-1994) for så vidt angår de områder, der hører under Fællesskabets kompetence (EFT L 336, s. 1). Som følge af de indrømmelser, som Fællesskabet gjorde i den landbrugsaftale, der blev indgået i Uruguay-rundens regi, blev ordningen med referencepriser erstattet af ordningen med indgangspriser.

15 Ordningen med indgangspriser er reguleret ved forordning nr. 3223/94 og har hjemmel i artikel 23, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om den fælles markedsordning for frugt og grønsager (EFT 1972 II, s. 423, herefter »grundforordningen«), som ændret ved bilag XIII til Rådets forordning (EF) nr. 3290/94 af 22. december 1994 om de tilpasninger og overgangsforanstaltninger, der er nødvendige i landbrugssektoren for gennemførelsen af de aftaler, som er indgået under de multilaterale handelsforhandlinger i Uruguay-rundens regi (EFT L 349, s. 105, herefter »grundforordningen som ændret«).

16 I artikel 23 i grundforordningen som ændret bestemmes følgende:

»1. Medmindre andet er fastsat i denne forordning, anvendes toldsatserne i den fælles toldtarif for de i artikel 1, stk. 2, nævnte produkter.

2. Afhænger anvendelsen af toldsatserne i den fælles toldtarif af indgangsprisen for det importerede parti, skal rigtigheden af denne pris kontrolleres ved hjælp af en fast importværdi, som beregnes af Kommissionen for hvert enkelt oprindelsesland og hvert enkelt produkt på grundlag af et vejet gennemsnit af priserne på de pågældende produkter på medlemsstaternes repræsentative importmarkeder eller på andre markeder, hvis det er relevant.

3. Hvis den oplyste indgangspris på det pågældende parti er højere end den faste importværdi forhøjet med en margen, der fastsættes i overensstemmelse med stk. 5, og som højst må være 10% over den faste værdi, skal der deponeres en sikkerhed svarende til importtolden, som fastsættes på grundlag af den faste importværdi.

4. Hvis indgangsprisen for det pågældende parti ikke oplyses i forbindelse med toldbehandlingen, afhænger anvendelsen af toldsatserne i den fælles toldtarif af den faste importværdi eller af anvendelsen af de relevante bestemmelser i toldforskrifterne på betingelser, der skal fastlægges i overensstemmelse med stk. 5.

5. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel fastsættes efter proceduren i artikel 33.«

17 Denne artikel er i vidt omfang gengivet i artikel 32 i Rådets forordning (EF) nr. 2200/96 af 28. oktober 1996 om den fælles markedsordning for frugt og grøntsager (EFT L 297, s. 1, herefter »den nye grundforordning«), der har ophævet og erstattet grundforordningen.

18 Den ordning med indgangspriser, der er indført ved forordning nr. 3223/94, gør det muligt — ud over værditold — at pålægge frugt og grøntsager specifikke toldafgifter, når deres indgangspris i Fællesskabet er lavere end en fast importværdi, der af Kommissionen hver arbejdsdag fastsættes for hvert af produkterne og for hver oprindelse. Den faste importværdi svarer til det vejede gennemsnit af de repræsentative noteringer, nedsat med et fast beløb på 5 ECU/100 kg samt med værditolden (artikel 4, stk. 1, i forordning nr. 3223/94).

19 De regler, i henhold til hvilke indgangsprisen for frugt og grøntsager bestemmes, er fastsat i artikel 5, stk. 1, i forordning nr. 3223/94. Produkternes indgangspris er grundlaget for deres tarifering i den fælles toldtarif og for fastsættelsen af eventuelle skyldige specifikke afgifter. Artikel 5, stk. 1, i forordning nr. 3223/94 giver importøren af frugt og grøntsager valget mellem tre metoder til fastlæggelsen af indgangsprisen for sine varepartier. Indgangsprisen er efter importørens valg lig med:

a) enten produkternes fob-pris (»free on board«) i oprindelseslandet, forhøjet med forsikrings- og transportomkostningerne indtil grænsen for Fællesskabets toldområde, for så vidt denne pris og disse omkostninger kendes på tidspunktet for produkternes overgang til fri omsætning [artikel 5, stk. 1, litra a), i forordning nr. 3223/94]

b) eller toldværdien beregnet i overensstemmelse med artikel 30, stk. 2, litra c), i EF-toldkodeksen [artikel 5, stk. 1, litra b), i forordning nr. 3223/94], dvs. værdien på grundlag af den enhedspris, som de importerede varer eller tilsvarende eller lignende varer sælges til i Fællesskabet.

c) eller den faste importværdi, der beregnes af Kommissionen og gælder for den pågældende vare og oprindelse.

20 Med virkning fra den 18. juli 1998 er forordning nr. 3223/94 blevet ændret ved forordning nr. 1498/98. Ved forordning nr. 1498/98 blev der i artikel 5 i forordning nr. 3223/94 indsat et stykke 1b.

21 Dette stykke 1b har følgende ordlyd:

»Er indgangsprisen beregnet på grundlag af produkternes fob-pris i oprindelseslandet, beregnes toldværdien på grundlag af det salg, der berøres af denne pris.

Er indgangsprisen beregnet efter en af procedurerne i stk. 1, litra b) eller litra c), eller i stk. 1a, litra b), beregnes toldværdien på samme grundlag som indgangsprisen.«

Tvisten i hovedsagen og de præjudicielle spørgsmål

22 Capespan indfører frugt til Det Forenede Kongerige. I perioden fra den 18. marts 1997 til den 24. august 1998 indførte selskabet partier af frugt fra Sydafrika, herunder æbler, der var omfattet af den ordning med indgangspriser, der er indført ved forordning nr. 3223/94.

23 Da Capespan var af den opfattelse, at selskabet kunne anvende EF-toldkodeksens artikel 29 ved fastsættelsen af toldværdien af den frugt, som det indførte, afgav Capespan ufuldstændige toldangivelser udfærdiget i henhold til artikel 254 i gennemførelsesforordningen til EF-toldkodeksen og angav en foreløbig toldværdi for den importerede frugt. Den endelige transaktionsværdi, som Capespan anså nødvendig for at kunne beregne den endelige værdi i henhold til EF-toldkodeksens artikel 29, blev ikke fastsat førend ved udgangen af den periode, hvori frugten blev indført.

24 Capespan og Commissioners har således en forskellig opfattelse af, hvorledes værdien af frugt, der henhører under anvendelsesområdet for forordning nr. 3223/94, skal fastsættes.

25 Ved skrivelse af 23. september 1998 meddelte Commissioners Capespan, at selskabet havde foretaget en urigtig fastsættelse af værdien, og at toldværdien af frugten skulle beregnes efter beregningsmetoderne i artikel 5 i forordning nr. 3223/94. Commissioners gjorde gældende, at Capespan blandt disse metoder kun kunne anvende den, der er anført i nævnte forordnings artikel 5, stk. 1, litra c), og hvorefter importøren anvender den af Kommissionen fastsatte faste importværdi, således at toldangivelsen af fremtidige indførsler af varer omfattet af forordning nr. 3223/94 ikke kunne ske mod at betale en provision, men at varernes værdi skulle angives direkte under anvendelse af metoden med den faste importværdi.

26 Capespan klagede over denne afgørelse, men Commissioners fastholdt den ved afgørelser af 25. november og 3. december 1998. I afgørelserne blev det præciseret, at anvendelsen af metoderne til fastsættelse af værdien i artikel 5 i forordning nr. 3223/94 gav Capespan mulighed for at afgive fuldstændige toldangivelser vedrørende værdien af de importerede produkter, og at selskabet skulle ophøre med at afgive ufuldstændige angivelser i henhold til artikel 254 i gennemførelsesforordningen til EF-toldkodeksen.

27 Capespan anlagde herefter sag til prøvelse af disse afgørelser ved VAT and Duties Tribunal, London.

28 Under sagen for denne ret er parterne blevet enige om, at Capespan i princippet kan anvende en hvilken som helst af beregningsmetoderne i artikel 5, stk. 1, i forordning nr. 3223/94 til at ansætte indgangsprisen for de indførte varer, men

Capespan bestrider, at den metode, som anvendes til at fastlægge indgangsprisen, ligeledes skal anvendes til at fastlægge toldværdien af de pågældende varer.

29 For den forelæggende ret har Capespan gjort gældende, at:

— den importerede frugt bør værdiansættes i henhold til bestemmelserne om værdiansættelse i EF-toldkodeksens artikel 28-36 og bestemmelserne i artikel 141-181a i gennemførelsesforordningen til nævnte kodeks

— forordning nr. 3223/94 ikke kan fortolkes således, at den foreskriver en metode til fastlæggelse af toldværdien, der fraviger de værdiansættelsesbestemmelser, der er anført i første led ovenfor

— det ikke er korrekt, som Commissioners gør, at sætte toldværdien lig indgangsprisen

— Kommissionens forordning nr. 1498/98 er ugyldig, idet Kommissionen har overskredet sin kompetence ved at træffe denne foranstaltning, hvorefter det kræves, at værdien af varer af den type, som er opregnet i bilaget til forordning nr. 3223/94, skal være lig disse varers indgangspris

— selskabet i princippet var berettiget til at anvende en hvilken som helst af metoderne i artikel 5, stk. 1, i forordning nr. 3223/94 til at fastlægge indgangsprisen, og derfor ikke var forpligtet til at anvende den faste importværdi, og

— selskabet var berettiget til at afgive ufuldstændige angivelser, hvilket i overensstemmelse med artikel 254-259 i gennemførelsesforordningen til EF-toldkodeksen ikke forpligtede selskabet til at angive en toldværdi på indførselstidspunktet.

30 I modsætning til Capespan har Commissioners for den nationale ret gjort gældende, at en importør i princippet kan anvende en hvilken som helst af beregningsmetoderne i artikel 5, stk. 1, i forordning nr. 3223/94. Ifølge Commissioners kan Capespan i praksis dog ikke anvende den første mulighed, idet den frugt, der indføres, afsættes til en foreløbig pris, som korrigeres ved sæsonens afslutning, hvorfor importprisen ikke kendes på indførselstidspunktet. Efter Commissioners' opfattelse kan Capespan anvende den anden mulighed, men selskabet skal da stille en garanti, der beregnes på grundlag af den faste importværdi, og angive toldværdien i overensstemmelse med EF-toldkodeksens artikel 30, stk. 2, litra c), som ændret ved artikel 5 i forordning nr. 3223/94. Capespan ville dermed skulle betale toldafgift beregnet på grundlag af denne værdi. Endelig er der ifølge Commissioners i princippet eller i praksis ikke noget til hinder for, at Capespan anvender den tredje mulighed i artikel 5, stk. 1, i forordning nr. 3223/94.

31 Commissioners har bestridt, at Capespan er berettiget til, som selskabet har i sinde at gøre, nemlig:

a) at anvende den faste importværdi ved ansættelsen af indgangsprisen for selskabets produkter med henblik på deres tarifering i henhold til den fælles toldtarif (og således uanset om der skal erlægges en tillægstold i medfør af denne), men ikke angive nogen toldværdi på indførselstidspunktet, og efterfølgende

b) når den aftalte pris er blevet endelig ved afslutningen af sæsonen, at angive en toldværdi, som er baseret på denne pris, hvilket medfører, at told beregnes på

baggrund af den aftalte pris, men hvorvidt denne eller tillægstolden finder anvendelse, afgøres af størrelsen af den faste importværdi på indførselstidspunktet og ikke størrelsen af den aftalte pris.

32 Skulle dette være tilladt, ville det ifølge Commissioners sætte en importør i samme situation som Capespan i stand til at omgå de kontrolforanstaltninger, som er foreskrevet i artikel 5, stk. 2, i forordning nr. 3223/94. En sådan importør kunne sælge frugt i Fællesskabet til lavere priser end dem, som nævnte forordning tilsigter at indføre, og uden at skulle betale tillægstold. Det ville medføre, at frugt, som i virkeligheden var blevet indført til en lav pris, og som burde pålægges en tillægstold, kunne indføres, uden at denne told ville blive betalt, og desuden ville frugten nyde godt af en værditoldsats, der svarer til den lavere pris.

33 Under disse omstændigheder har VAT and Duties Tribunal, London, besluttet at udsætte sagen og forelægge Domstolen følgende præjudicielle spørgsmål:

1) »Skal toldværdien af de produkter, der er opregnet i bilaget til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 [...], som affattet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1890/96, og som blev indført til Det Europæiske Fællesskab fra den 18. marts 1997, men inden den 18. juli 1998 — som er datoen for ikrafttrædelsen af Kommissionens forordning (EF) nr. 1498/98 [...] om ændring af artikel 5 i forordning nr. 3223/94 — ansættes i henhold til:

   a) bestemmelserne i afsnit II, kapitel 3 (dvs. artikel 28-36) i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 [...] og bestemmelserne i afsnit V (dvs. artikel 141-181a) i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 [...] eller

b) artikel 5 i forordning nr. 3223/94?

2) Såfremt toldværdien for sådanne produkter ikke skal ansættes i henhold til nogen af de ovennævnte bestemmelser, hvad er da det rigtige grundlag for ansættelsen af toldværdien?

3) Er forordning nr. 1498/98 [...] som med virkning fra den 18. juli 1998 ændrer artikel 5 i forordning nr. 3223/94 [...], gyldig?

4) Såfremt forordning nr. 1498/98 er ugyldig, hvorledes skal toldværdien af produkter af den i spørgsmål 1 omhandlede art, som er blevet indført til Det Europæiske Fællesskab efter den 18. juli 1998, da ansættes?

5) Uanset om forordning nr. 1498/98 er gyldig, udelukker forordning nr. 3223/94, at der kan afgives en foreløbig angivelse af toldværdien i henhold til artikel 254 i gennemførelsesforordningen [til EF-toldkodeksen]?«

Det første spørgsmål

34 Med sit første spørgsmål ønsker den forelæggende ret nærmere bestemt oplyst, om toldværdien af frugt og grøntsager, der henhører under anvendelsesområdet for forordning nr. 3223/94, for perioden fra den 18. marts 1997 til og med den 17. juli 1998 skal fastsættes i henhold til de metoder, der er fastsat i

EF-toldkodeksen og gennemførelsesforordningen hertil eller i henhold til de regler, der er fastsat i artikel 5 i forordning nr. 3223/94.

Indlæg for Domstolen

35 Capespan har gjort gældende, at toldværdien af den frugt, som selskabet har importeret i den pågældende periode, skal beregnes i henhold til de regler, der er fastsat i EF-toldkodeksen og gennemførelsesforordningen hertil, og at værdien ikke kan fastsættes i forhold til indgangsprisen, der fastsættes i overensstemmelse med artikel 5, stk. 1, i forordning nr. 3223/94.

36 Ifølge selskabet er ordningen for fastsættelse af toldværdien forskellig fra den ordning, som er foreskrevet i artikel 5, stk. 1, i forordning nr. 3223/94 for fastsættelse af indgangspriser, på grundlag af hvilke der foretages tarifering.

37 Capespan har anført, at selv om det bestemmes i de regler, der er fastsat i EF-toldkodeksen og i gennemførelsesforordningen hertil, at toldværdien skal fastsættes på grundlag af varernes transaktionsværdi, og at toldværdien, når transaktionsværdien ikke kan bestemmes, skal fastsættes i henhold til andre regler, der skal anvendes successivt, kan indgangsprisen ikke fastsættes ud fra transaktionsværdien og ved at følge de successive etaper for ansættelse af toldværdien, når denne ikke kan fastsættes ud fra den tidligere gældende regel.

38 Capespan har tilføjet, at reglerne om ansættelse af toldværdien i EF-toldkodeksen og gennemførelsesforordningen hertil afspejler bestemmelserne i artikel VII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (herefter »GATT 1994«) og i aftalen om anvendelse af artikel VII i den almindelige overenskomst om told

og udenrigshandel 1994, der begge er indeholdt i et bilag til WTO-aftalen. Det bestemmes således i EF-toldkodeksens artikel 249, stk. 1, at de nødvendige bestemmelser for anvendelse af kodeksen fastsættes »under hensyntagen til de af Fællesskabet indgåede internationale forpligtelser«.

39 For så vidt angår anvendelsen af forordning nr. 3223/94 ved fastsættelsen af toldværdien har Capespan anført, at forordning nr. 3223/94 i sin affattelse forud for forordning nr. 1498/98 ikke indeholdt nogen bestemmelse, der foreskrev, at en indgangspris fastsat i henhold til forordningens artikel 5 ligeledes skal udgøre toldværdien af varer, der indføres til Fællesskabet, og som forordningen finder anvendelse på.

40 Dette skyldes den omstændighed, at forordning nr. 3223/94 ikke har til formål at ændre den måde, hvorpå toldværdien fastsættes. Det fremgår hverken af betragtningerne til eller ordlyden af forordningen, at den havde til formål at ændre den måde, hvorpå toldværdien fastsættes.

41 Capespan har i denne forbindelse gjort gældende, at hovedformålet med forordning nr. 3223/94 var i overensstemmelse med Fællesskabets internationale forpligtelser at tilpasse Fællesskabets importordning for frugt og grøntsager til Uruguay-runden og aftalen om landbrug, og at indgangsprisen tjener som grundlag for tariferingen og har til formål at tarifere varer i forhold til denne pris, og ikke at fastsætte deres toldværdi.

42 Capespan har desuden — til støtte for, at fastsættelsen af indgangsprisen har til formål at bestemme tariferingen af de importerede produkter — henvist til fjerde betragtning til forordning nr. 3223/91, hvorefter indgangsprisen udgør grundlaget for, hvorledes produkterne tariferes i den fælles toldtarif, og til nævnte forordnings artikel 5, stk. 1, hvis første sætning indledes med at udtale, at »[d]en indgangspris, på grundlag af hvilken produkterne i bilaget tariferes i De Europæiske Fællesskabers fælles toldtarif«.

43 Capespan har endvidere anført, at artikel 23, stk. 2, i den ændrede grundforordning ikke vedrører den måde, hvorpå toldværdien skal bestemmes, og ikke indeholder nogen bestemmelse, der fastsætter, at indgangsprisen skal anvendes ved fastsættelsen af denne værdi. Ifølge selskabet angiver artiklen blot den måde, hvorpå indgangsprisen skal sammenholdes med en fast importværdi, hvilket gør det muligt at stille sikkerhed, og den måde, hvorpå toldsatserne i den fælles toldtarif skal anvendes, når indgangsprisen ikke oplyses i forbindelse med toldbehandlingen.

44 Ifølge Capespan er det imidlertid i strid med princippet om, at gennemførelsesforordninger så vidt muligt skal fortolkes i overensstemmelse med bestemmelserne i den grundforordning, de supplerer, når forordning nr. 3223/94 fortolkes således, at indgangsprisen, som tjener til bestemmelse af tariferingen, ligeledes anvendes til fastsættelse af toldværdien.

45 Endelig har Capespan påberåbt sig forskellene mellem Fællesskabets told- og landbrugsbestemmelser, der til tider er sammenfaldende, men ikke desto mindre forfølger forskellige målsætninger. Landbrugsbestemmelserne har hjemmel i EF-traktatens artikel 43 (efter ændring nu artikel 37 EF) og omfatter grundforordningen, den ændrede grundforordning og den nye grundforordning. Toldforskrifterne har hjemmel i EF-traktatens artikel 9 (efter ændring nu artikel 23 EF) og omfatter EF-toldkodeksen og gennemførelsesforordningen hertil. Det er Capespans opfattelse, at sidstnævnte bestemmelser har forrang ved toldansættelsen. Selskabet har i denne forbindelse henvist til EF-toldkodeksens artikel 28, hvorefter bestemmelserne i EF-toldkodeksens afsnit II, kapitel 3 (dvs. kodeksens artikel 28-36), »indeholder bestemmelserne for toldværdiansættelse med henblik på anvendelse af De Europæiske Fællesskabers toldtarif samt de ikke-toldmæssige foranstaltninger, der er fastsat i særlige fællesskabsbestemmelser som led i varehandelen«. Artikel 5 i forordning nr. 3223/94 kan derfor ikke fortolkes således, at artikel 5 gyldigt kan anvendes til at ansætte toldværdien.

46 Capespan har anerkendt, at det i EF-toldkodeksens artikel 1 præciseres, at den gælder i samhandelen mellem Fællesskabet og tredjelande med forbehold af

særlige bestemmelser på andre områder. Disse særlige bestemmelser omfatter ifølge fjerde betragtning til EF-toldkodeksen de særlige bestemmelser i den fælles landbrugspolitik. Capespan har imidlertid gjort gældende, at anvendelsesområdet for disse særlige bestemmelser ikke omfatter toldværdiansættelsen.

47 Det Forenede Kongeriges regering og Kommissionen er derimod af den opfattelse, at toldværdien af de i hovedsagen omhandlede produkter i perioden før forordning nr. 3223/94 trådte i kraft, i overensstemmelse med forordningens artikel 5, stk. 1, skulle ansættes på grundlag af produkternes indgangspris ved indførslen til Fællesskabet.

48 Det Forenede Kongeriges regering har bestridt, at toldværdien udelukkende skal ansættes i henhold til EF-toldkodeksen og gennemførelsesforordningen hertil. Ifølge regeringen kan Capespan ikke gøre gældende, at de bestemmelser, der er udstedt med henblik på at gennemføre den fælles landbrugspolitik, ikke kan ændre den måde, hvorpå varer toldværdiansættes, og såfremt dette var tilfældet, ville bestemmelserne være i strid med GATT 1994.

49 Det Forenede Kongeriges regering har i denne forbindelse for det første gjort gældende, at den fælles markedsordning for frugt og grøntsager, der nu er reguleret ved den nye grundforordning, har hjemmel i EF-traktatens artikel 42 (nu artikel 36 EF) og 43. Sidstnævnte artikels stk. 3 giver Rådet beføjelse til at vedtage den i EF-traktatens artikel 40, stk. 2 (efter ændring nu artikel 34, stk. 1, EF), omhandlede fælles markedsordning. Nævnte artikel 40, stk. 3, bestemmer, at denne markedsordning kan omfatte »fælles ordninger til stabilisering af ind- eller udførsel«.

50 I denne forbindelse har Det Forenede Kongeriges regering anført, at blandt de bestemmelser i den nye grundforordning, der vedrører ind- og udførsel, indeholder forordningens artikel 32 en række bestemmelser om told. Idet Det Forenede Kongeriges regering konstaterer, at det i artikel 32, stk. 1, bestemmes, at »[m]edmindre andet er fastsat i denne forordning, anvendes toldsatserne i den fælles toldtarif«, udleder den heraf, at den nye grundforordning ændrer den fælles toldtarif.

51 Det Forenede Kongeriges regering har desuden anført, at den nye grundforordnings artikel 32, stk. 2, omfatter de tilfælde, hvor anvendelsen af toldsatserne i den fælles toldtarif afhænger af indgangsprisen for det indførte parti. I disse tilfælde skal Kommissionen beregne en fast importværdi, og rigtigheden af den angivne indgangspris skal kontrolleres i forhold til denne faste importværdi. Det bestemmes i øvrigt i bestemmelsens stk. 4, at hvis indgangsprisen for det pågældende parti ikke oplyses i forbindelse med toldbehandlingen, afhænger anvendelsen af toldsatserne i den fælles toldtarif af den faste importværdi eller af anvendelsen af de relevante bestemmelser i toldforskrifterne »på betingelser, der fastlægges i overensstemmelse med stk. 5«. Det Forenede Kongeriges regering er derfor af den opfattelse, at Rådet på denne måde har givet Kommissionen beføjelse til at ændre gennemførelsesbestemmelserne til toldbestemmelserne og til at tilføje yderligere betingelser.

52 Regeringen har videre gjort gældende, at toldforskrifterne ændres på flere punkter ved forordning nr. 3223/94. Dels indskrænkes anvendelsen af de i EF-toldkodeksens artikel 29-31 fastsatte ansættelsesmetoder ved nævnte forordnings artikel 5, idet antallet af metoder, der kan anvendes, begrænses til metoden med transaktionsværdien — reelt svarende til EF-toldkodeksens artikel 29 — og til en ændret version af den metode, der er fastsat i kodeksens artikel 30, stk. 2, litra c). Dels erstattes ved artikel 5 den forenklede procedure, der er fastsat i EF-toldkodeksens artikel 36 og i artikel 173-177 i gennemførelsesforordningen til EF-toldkodeksen, af den faste importværdi, der beregnes i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning nr. 3223/94.

53 Det Forenede Kongeriges regering har afvist, at forordning nr. 3223/94 skal fortolkes således, at indgangsprisen for og toldværdien af et parti kan være forskellig, således at samme parti har en indgangspris og en anden importværdi, der ikke den samme som denne pris. Regeringen er af den opfattelse, at en sådan fortolkning fratager beskyttelsesbestemmelserne i den fælles landbrugspolitik deres virkning.

54 Ifølge regeringen fremgår det, selv før ændringen ved forordning nr. 1498/98 af forordning nr. 3223/94, af ordlyden af forordningens artikel 5, at et produkts indgangspris skal antages at være lig dets importværdi.

55 Det Forenede Kongeriges regering har påpeget, at er dette ikke tilfældet, vil det være vanskeligt at forstå, hvorfor de ved forordning nr. 3223/94 foreskrevne metoder til fastsættelse af indgangsprisen er ændrede versioner af de metoder, der i EF-toldkodeksen og gennemførelsesforordningen hertil er fastsat til bestemmelse af importværdien.

56 Regeringen er af den opfattelse, at det er umuligt at begrunde Kommissionens fastsættelse af bestemmelser, såsom de i artikel 5, stk. 1, litra a) og b), i forordning nr. 3223/94 indeholdte, til beregning af den sikkerhed, der skal stilles, såfremt den angivne salgspris for det pågældende parti er højere end dets faste importværdi, samt i tilfælde af, at importøren vælger en ansættelse i overensstemmelse med den ændrede version af EF-toldkodeksens artikel 30, stk. 2, litra c).

57 I begge tilfælde kræves det i henhold til forordning nr. 3223/94, at beregningen af sikkerheden sker i overensstemmelse med en ændret version af artikel 248 i gennemførelsesforordningen til EF-toldkodeksen. Sikkerheden bør beregnes på grundlag af den told, der skulle have været erlagt, såfremt produktet var blevet

tariferet i forhold til den faste importværdi. Eftersom den erlagte told ville bestå af en del beregnet pr. kg og en del ad valorem, finder Det Forenede Kongeriges regering, at det under disse omstændigheder er klart, at den faste importværdi skal anses for at udgøre både indgangsprisen og importværdien.

58 Det Forenede Kongeriges regering har tilsluttet sig den argumentation, som Commissioners har fremført i hovedsagen, hvorefter importøren råder over de tre muligheder, der er opregnet i artikel 5, stk. 1, litra a)-c), i forordning nr. 3223/94, og importøren ikke har en yderligere mulighed for at angive en foreløbig værdi på grundlag af transaktionsprisen.

59 Denne fortolkning underbygges af ændringen af forordning nr. 3223/94 ved forordning nr. 1498/98. Den er efter regeringens opfattelse under alle omstændigheder den eneste mulige fortolkning af forordning nr. 3223/94, som affattet inden denne ændring.

60 Endelig har Det Forenede Kongeriges regering gjort gældende, at selv om det antages, at aftalen om oprettelse af WTO og de aftaler, der er optaget som bilag til denne aftale, måtte have en direkte virkning for afgørelsen i hovedsagen, hvilket regeringen har bestridt, er regeringens fortolkning af aftalen, i modsætning til hvad Capespan har gjort gældende, ikke i strid med den pågældende aftale. Regeringen har anført, at det i artikel 7 i aftalen om anvendelse af artikel VII i GATT 1994 bestemmes, at toldværdien fastsættes på grundlag af de oplysninger, der er tilgængelige i indførselslandet. Antages det, at bestemmelserne i forordning nr. 3223/94 er i strid med aftalen om oprettelse af WTO, må ifølge regeringen artikel 173-176 i gennemførelsesforordningen til EF-toldkodeksen nødvendigvis også være det, hvilket Capespan ikke har gjort gældende.

61 Samme opfattelse har Kommissionen givet udtryk for, idet den for det første har gjort gældende, at selv om reglerne i EF-toldkodeksen i princippet finder generel anvendelse, bestemmes det ikke desto mindre i EF-traktatens artikel 38, stk. 2 (efter ændring nu artikel 32, stk. 2, EF), at »[b]estemmelserne vedrørende fællesmarkedets oprettelse [herunder bl.a. den fælles toldtarif] finder anvendelse på landbrugsvarer, medmindre andet er bestemt i artiklerne 39-46«. Blandt disse bestemmelser bestemmes det i EF-traktatens artikel 39, litra c) [nu artikel 33, litra c)], at den fælles landbrugspolitik har til formål at stabilisere markederne, og det bestemmes i traktatens artikel 40, stk. 3, tredje afsnit, at »[e]n eventuel fælles prispolitik skal baseres på fælles kriterier og ensartede beregningsmetoder«.

62 Heraf udleder Kommissionen, at det er i overensstemmelse med traktaten, at de særlige regler vedrørende landbrugsprodukter erstatter de generelle regler i EF-toldkodeksen.

63 Kommissionen rejser herefter det spørgsmål, om de tre metoder til ansættelse af indgangsprisen, som er opregnet i artikel 5, stk. 1, litra a)-c), i forordning nr. 3223/94, kan anses for at erstatte de regler for ansættelse, der er fastsat i EF-toldkodeksen for produkter, der henhører under anvendelsesområdet for den nævnte forordning. Den har anført, at disse tre metoder i høj grad lader sig inspirere af EF-toldkodeksen, og at den i EF-toldkodeksen fastsatte ordning for toldværdiansættelse, bortset fra i de perioder, som forordning nr. 3223/94 finder anvendelse på, forbliver i kraft.

64 Kommissionen har heraf udledt, at i stedet for at indføre en særskilt og helt ny ordning for ansættelse af indgangspriser, overtager forordning nr. 3223/94 den i EF-toldkodeksen fastsatte ordning for toldværdiansættelse og gentager den med

tilføjelse af mindre ændringer, der er centreret omkring typen af de produkter, der er omfattet af ordningen med indgangspriser.

65 Det er Kommissionens opfattelse, at for så vidt som de særlige bestemmelser i forordning nr. 3223/94 regulerer ansættelsen af indgangsprisen og dermed tariferingen, vil den omstændighed, at importøren for samme produkt fortsat forpligtes til at beregne en toldværdi, der er forskellig fra indgangsprisen, på grundlag af EF-toldkodeksen medføre en stor forvirring og unødvendige administrative foranstaltninger.

66 Endelig har Kommissionen gjort gældende, at såfremt importørerne kunne vælge en metode for ansættelse af varers indgangspris og samtidig havde mulighed for eller var forpligtet til at anvende en anden metode for ansættelse af den toldværdi, der danner grundlag for ansættelsen af værditoldafgiften, ville dette medføre, at de ville kunne foretage deres forretninger således, at de kunne presse indgangsprisen så højt op som muligt og reducere tolden til et minimum. Herved ville Fællesskabet miste en række indtægter, og det ville have en potentielt uheldig virkning på markedet for frisk frugt og dermed på funktionen af den fælles markedsordning for frugt og grøntsager.

67 Kommissionen udleder heraf, at den undtagelse, der er fastsat for så vidt angår anvendeligheden af regler, der vedtages med henblik på oprettelse af den fælles markedsordning for landbrugsprodukter, som er omhandlet i traktatens artikel 38, stk. 2, tillader, at der indføres undtagelser til de generelle toldforskrifter.

68 Denne mulighed er i øvrigt hjemlet i samme bestemmelse i grundforordningen som den, forordning nr. 3223/94 har hjemmel i, nemlig artikel 23, stk. 1, i den ændrede grundforordning, hvori det udtrykkeligt bestemmes, at »[m]edmindre andet er fastsat i denne forordning, anvendes toldsatserne i den fælles toldtarif for

de i artikel 1, stk. 2, nævnte produkter«. Bestemmelser, der udstedes i medfør af grundforordningen og den ændrede grundforordning, kan således fravige de almindelige bestemmelser i EF-toldkodeksen.

Domstolens bemærkninger

69 For at afgøre, om reglerne for ansættelse af toldværdien af frugt og grøntsager, der henhører under anvendelsesområdet for forordning nr. 3223/94, er generelle regler, der er fastsat i henhold til EF-toldkodeksen og gennemførelsesforordningen hertil, eller de er specifikke regler fastsat i henhold til forordning nr. 3223/94, bemærkes for det første, at denne forordning har til formål at ændre regler for ansættelse af toldværdien for så vidt angår frugt og grøntsager.

70 Det bemærkes i denne forbindelse, som også Det Forenede Kongeriges regering og Kommissionen har gjort det, at med de nødvendige tilpasninger til frugt og grøntsagers særlige karakter gentager artikel 5, stk. 1, i forordning nr. 3223/94 i det væsentlige de forskellige metoder, der i EF-toldkodeksen og i gennemførelsesforordningen hertil er fastsat for ansættelse af toldværdien.

71 Disse særlige kendetegn kan sammenfattes som følger. Da sektoren for frugt og grøntsager er kendetegnet ved store udsving i udbud og efterspørgsel, kan prisen for disse produkter variere betragteligt. I øvrigt indføres frugt og grøntsager ofte til Fællesskabet i henhold til handelsordningen med levering i kommission, hvorefter varerne deponeres, inden de sælges. Heraf følger, at salgsprisen for sådanne produkter sjældent kendes på det tidspunkt, hvor de toldangives på Fællesskabets område.

72 Det bemærkes herved, at det i tredje betragtning til forordning nr. 3223/94 præciseres, at »de letfordærvelige frugter og grøntsager, der er anført i bilaget til nærværende forordning, leveres hovedsagelig under handelsordningen med levering i kommission; denne ordning skaber særlige vanskeligheder ved bestemmelsen af værdien af disse produkter«, og at i fjerde betragtning nævnes de tre metoder til bestemmelse af indgangsprisen for produkter, der er omfattet af den pågældende forordning, og som er gengivet i forordningens artikel 5, stk. 1.

73 Tages der hensyn til kendetegnene ved sektoren for frugt og grøntsager, bygger de regler, der er indført ved artikel 5, stk. 1, i forordning nr. 3223/94, til beregning af toldværdien af frugt og grøntsager, der fra tredjelande indføres til Fællesskabet, på de generelle regler, der er fastsat i EF-toldkodeksen og gennemførelsesforordningen hertil.

74 For det første er den metode til beregning af indgangsprisen, der er fastsat i artikel 5, stk. 1, litra a), i forordning nr. 3223/94, således sammenlignelig med den, der er fastsat i EF-toldkodeksens artikel 29, stk. 1. I begge tilfælde skal den beregnede værdi afspejle produkternes fob-pris i oprindelseslandet, forhøjet med forsikrings- og transportomkostningerne indtil grænsen for Fællesskabets toldområde. For så vidt angår den anden metode til beregning af indgangsprisen bestemmes det udtrykkeligt i artikel 5, stk. 1, litra b), i forordning nr. 3223/94, at indgangsprisen er lig toldværdien beregnet i henhold til EF-toldkodeksens artikel 30, stk. 2, litra c), dvs. enhedsprisen ved salg af de importerede varer eller tilsvarende eller lignende varer i Fællesskabet. Den tredje metode til bestemmelse af indgangsprisen, der er fastsat i artikel 5, stk. 1, litra c), i forordning nr. 3223/94, er sammenlignelig med den metode, der er foreskrevet i artikel 173-177 i gennemførelsesforordningen til EF-toldkodeksen, idet den faste værdi er lig det vejede gennemsnit af priserne for de varer, der importeres til medlemsstaternes importmarkeder.

75 Desuden indeholder artikel 5, stk. 1, i forordning nr. 3223/94 ikke nogen metoder, der kan sammenlignes med de metoder, der er foreskrevet i EF-

toldkodeksens artikel 30, stk. 2, litra a), b) og d), for så vidt som disse metoder enten sjældent anvendes eller er uden relevans for bestemmelse af toldværdien af frugt og grøntsager, eftersom metoderne enten forudsætter, at salgsprisen er kendt, inden de pågældende varer eksporteres til Fællesskabet, eller at de bygger på råvare- og produktionsomkostningerne ved de importerede varer.

76 Hertil kommer, at det i forordning nr. 3223/94 udtrykkeligt bestemmes, at i de i bilaget til forordningen anførte perioder erstattes metoden for bestemmelse af toldværdien, som er fastsat ved de forenklede regler i gennemførelsesforordningen til EF-toldkodeksen, af en af de tre metoder til bestemmelse af indgangsprisen for frugt og grøntsager, nemlig den metode, som er baseret på den faste importværdi. Det fremgår af artikel 4, stk. 2, i forordning nr. 3223/94, at »[e]r der for produkter og i de i bilaget anførte gennemførelsesperioder fastsat en fast værdi i overensstemmelse med nærværende forordning, anvendes den i artikel 173 til 176 i [gennemførelsesforordningen til EF-toldkodeksen] omhandlede enhedsværdi ikke. Den erstattes så med den i stk. 1 omhandlede faste importværdi«.

77 Det bemærkes for det andet, at det i den ændrede grundforordnings artikel 23, stk. 5, præciseres, at »[g]ennemførelsesbestemmelserne til denne artikel fastsættes efter proceduren i [grundforordningens] artikel 33«, hvori der er fastsat en særlig procedure, som bemyndiger Kommissionen til at træffe de nødvendige foranstaltninger efter udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Frugt og Grøntsager. Det præciseres dog i sidste betragtning til forordning nr. 3223/94, at de i forordningen omhandlede foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra den nævnte komité.

78 Heraf følger, at Kommissionen var bemyndiget til at udstede specifikke regler for beregningen af toldværdien af frugt og grøntsager og følgelig til at udstede forordning nr. 3223/94.

79 Endelig skal det for det tredje præciseres, at der ved bestemmelser indeholdt i landbrugsbestemmelserne ligeledes kan udstedes specifikke regler i forhold til EF-toldkodeksens bestemmelser.

80 Det præciseres således i EF-toldkodeksens artikel 1, at den gælder »med forbehold af særlige bestemmelser på andre områder«. Det fremgår desuden af fjerde betragtning til kodeksen, at den finder anvendelse »med forbehold af de særlige bestemmelser, der er fastsat på andre områder«, og at »sådanne særlige regler kan bl.a. findes eller blive indført som led i landbrugsbestemmelserne«.

81 Det følger heraf, at landbrugsbestemmelserne i forhold til bestemmelserne i EF-toldkodeksen kan indeholde specifikke bestemmelser vedrørende varers toldværdi, således at navnlig forordning nr. 3223/94 kan indeholde specifikke regler for beregning af toldværdien af frugt og grøntsager.

82 Det første spørgsmål skal herefter besvares med, at toldværdien af frugt og grøntsager, der henhører under anvendelsesområdet for forordning nr. 3223/94, for perioden fra den 18. marts 1997 til og med den 17. juli 1998, skal fastsættes i overensstemmelse med de regler for beregning af indgangsprisen, der er fastsat i forordningens artikel 5.

Det andet spørgsmål

83 Som følge af svaret på det første spørgsmål er det andet spørgsmål blevet uden genstand.

Det tredje spørgsmål

84 Med sit tredje spørgsmål ønsker den forelæggende ret nærmere bestemt oplyst, om forordning nr. 1498/98 er gyldig.

Indlæg for Domstolen

85 Capespan har gjort gældende, at forordning nr. 1498/98, hvorved der indsættes et stykke 1b i artikel 5 i forordning nr. 3223/94, kun kan bestemme, at toldværdien af frugt og grøntsager, der henhører under denne forordnings anvendelsesområde, skal ansættes på samme grundlag som produkternes indgangspris ved indførslen til Fællesskabet, samt at forordningen af de følgende grunde er ugyldig.

86 Ved at udstede forordning nr. 1498/98 har Kommissionen ifølge Capespan for det første overskredet de beføjelser, den er tillagt af Rådet, idet den har udvidet anvendelsesområdet for den af Rådet udstedte bemyndigelsesforordning, nemlig den nye grundforordning.

87 Capespan har herved anført, at den nye grundforordning ikke indeholder nogen bestemmelse, som fastsætter, at toldværdien af frugt og grøntsager skal fastsættes på grundlag af indgangsprisen. Videre har selskabet anført, at de metoder til beregning af indgangsprisen, der er foreskrevet i artikel 5, stk. 1, i forordning nr. 3223/94, ikke er i overensstemmelse med EF-toldkodeksens artikel 29, stk. 1. Endelig er Capespan af den opfattelse, at forordning nr. 1498/98 ikke opfylder kravene til begrundelse i EF-traktatens artikel 190 (nu artikel 253 EF).

88 For det andet har Capespan gjort gældende, at Kommissionen har handlet i strid med Fællesskabets internationale forpligtelser.

89 For det tredje og sidste er Capespan af den opfattelse, at mens forordning nr. 1498/98 er vedtaget i henhold til den i den nye grundforordnings artikel 46 fastsatte procedure, skal gennemførelsesbestemmelser til EF-toldkodeksen udstedes i henhold til proceduren i kodeksens artikel 249.

90 Det Forenede Kongeriges regering har derimod gjort gældende, at forordning nr. 1498/98 ikke er ugyldig. Regeringen har anført, at Kommissionen i henhold til den nye grundforordnings artikel 32 — gennem udstedelse af en retsakt i medfør af forordningens artikel 46 — er beføjet til at fastsætte betingelser for anvendelsen af toldforskrifterne på de i hovedsagen omhandlede produkter, og at bestemmelserne i forordning nr. 1498/98 ikke er uforenelige med overenskomsten om oprettelse af WTO. I øvrigt er Det Forenede Kongeriges regering af den opfattelse, at eftersom forordning nr. 1498/98 ikke er ugyldig, er det fjerde spørgsmål uden genstand.

91 Kommissionen har gjort gældende, at den ændring af forordning nr. 3223/94, der blev foretaget ved forordning nr. 1498/98, udelukkende havde til formål at hæve tvivlen om den gældende retstilstand, og derfor ikke havde nogen større betydning. Ifølge Kommissionen er spørgsmålet om gyldigheden af forordning nr. 1498/98 derfor uden betydning for afgørelsen af hovedsagen.

Domstolens bemærkninger

92 For det første bør Capespans argument, hvorefter Kommissionen har overskredet de beføjelser, den er tillagt af Rådet i den nye grundforordning, og som der er redegjort for i denne doms præmis 86, undersøges.

93 I denne forbindelse bemærkes for det første, som det fremgår af denne doms præmis 81, at Kommissionen er bemyndiget til at udstede specifikke regler for beregningen af toldværdien af frugt og grøntsager. Det bør endvidere fastslås, at det følger af fjerde betragtning til og artikel 1 i EF-toldkodeksen, at kodeksens regler, og herunder reglerne vedrørende toldværdien, finder anvendelse med forbehold af de særlige bestemmelser, der er fastsat ved landbrugsbestemmelserne.

94 Videre bemærkes, som udtalt i denne doms præmis 74, at reglerne for beregning af indgangsprisen er sammenlignelige med de metoder til beregning af toldværdien, der er fastsat i EF-toldkodeksens artikel 29-36 og artikel 173-177 i gennemførelsesforordningen til EF-toldkodeksen.

95 Endelig bemærkes med hensyn til begrundelsen af forordning nr. 1498/98, at det fremgår af betragtningerne til forordningen, at Kommissionen fandt det nødvendigt udtrykkeligt at indarbejde dels princippet om indgangsprisen, dels de nærmere bestemmelser, hvorefter toldværdien af frugt og grøntsager skal beregnes på grundlag af indgangsprisen, i teksten til forordning nr. 3223/94.

96 Det præciseres således i anden betragtning til forordning nr. 1498/98, at »fastsættelsen af en indgangspris forudsætter, at reglerne for fastlæggelsen af toldværdien som defineret i [EF-toldkodeksens] artikel 29, stk. 1, [...] anvendes på en sådan måde, at der sikres sammenhæng mellem de to beregningsprocedurer; dette bør udtrykkeligt anføres i den samme tekst i forordning (EF) nr. 3223/94, bl.a. for at lette udfyldelsen af toldangivelserne«

97 Heraf følger, at forordning nr. 1498/98 er tilstrækkeligt begrundet i henhold til traktatens artikel 190.

98 Hvad for det andet angår Capespans argument, hvorefter Fællesskabets internationale forpligtelser er tilsidesat, er det allerede i denne doms præmis 74 fastslået, at reglerne i artikel 5, stk. 1, i forordning nr. 3223/94 for beregning af indgangsprisen for indførte produkter i vidt omfang er sammenlignelige med de metoder til beregning af toldværdien, der er fastsat i EF-toldkodeksens artikel 29-36 og artikel 173-177 i gennemførelsesforordningen til EF-toldkodeksen.

99 I sine skriftlige og mundtlige indlæg har Capespan imidlertid ikke på nogen måde gjort gældende eller ført bevis for, at disse metoder til beregning af toldværdien er uforenelige med artikel VII i GATT 1994 og aftalen om anvendelse af denne artikel.

100 Som generaladvokaten har anført i punkt 74 i forslaget til afgørelse, er det derfor ikke blevet godtgjort, på hvilken måde reglerne for beregning af indgangsprisen, der er i overensstemmelse med EF-toldkodeksen og gennemførelsesforordningen hertil, er uforenelige med artikel VII i GATT 1994 og aftalen om anvendelse af denne artikel.

101 Endelig bør for det tredje Capespans argument, hvorefter der er tilsidesat væsentlige formforskrifter i forbindelse med vedtagelsen af gennemførelsesbestemmelser til EF-toldkodeksen, forkastes.

102 Det bemærkes i denne forbindelse, at i forhold til bestemmelserne i nævnte kodeks kan landbrugsforskrifterne indeholde særlige bestemmelser om produkters toldværdi, således at navnlig forordning nr. 3223/94 lovligt kan indeholde særlige bestemmelser om beregning af toldværdien af frugt og grøntsager. Det er således logisk, at gennemførelsesforanstaltningerne til sådanne særlige bestemmelser vedtages i overensstemmelse med den procedure, der er fastsat i bemyndigelsesforordningen.

103 Følgelig kunne Kommissionen ikke udstede forordning nr. 1498/98 i sektoren for frugt og grøntsager efter en anden procedure end den, der er fastsat i den nye grundforordnings artikel 46.

104 Det tredje spørgsmål skal derfor besvares med, at gennemgangen af spørgsmålet intet har frembragt, som kan rejse tvivl om gyldigheden af forordning nr. 1498/98.

Det fjerde spørgsmål

105 Som følge af besvarelsen af det tredje spørgsmål er det ikke nødvendigt at besvare det fjerde spørgsmål.

Det femte spørgsmål

106 Med sit femte spørgsmål ønsker den forelæggende ret nærmere bestemt oplyst, om artikel 5 i forordning nr. 3223/94 skal fortolkes således, at en importør, der

ikke er i stand til at angive en endelig toldværdi på tidspunktet for toldangivelsen af frugt og grøntsager, der henhører under anvendelsesområdet for nævnte forordning, kan afgive en foreløbig værdiangivelse i henhold til artikel 254 i gennemførelsesforordningen til EF-toldkodeksen.

107 Som generaladvokaten har anført i punkt 80-84 i forslaget til afgørelse, opstår spørgsmålet om, hvorvidt en importør kan angive en foreløbig toldværdi, ikke med hensyn til den første og tredje metode til beregning af indgangsprisen for de produkter, der er opregnet i artikel 5, stk. 1, i forordning nr. 3223/94.

108 Den første metode til beregning af indgangsprisen i denne artikel er baseret på produkternes fob-pris i oprindelseslandet, forhøjet med forsikrings- og transportomkostningerne indtil grænsen for Fællesskabets toldområde. Det præciseres i artikel 5, stk. 1, litra a), i forordning nr. 3223/94, at denne metode kun kan anvendes »for så vidt denne pris og disse omkostninger kendes på tidspunktet for produkternes overgang til fri omsætning«. Anvendes den første metode til bestemmelse af indgangsprisen for de indførte varer, kendes deres endelige værdi følgelig ved toldangivelsen, og det er omsonst at give importøren mulighed for at angive en foreløbig toldværdi af varerne.

109 Hvad angår den metode, der er fastsat i artikel 5, stk. 1, litra c), i forordning nr. 3223/94, og som er baseret på den faste importværdi, er det omsonst at give importøren mulighed for at angive en foreløbig toldværdi af varerne.

110 Det er kun i en enkelt situation, at det vil være nyttigt for importøren på grundlag af artikel 254 i gennemførelsesforordningen til EF-toldkodeksen foreløbigt at angive toldværdien af varer og afgive en ufuldstændig angivelse, nemlig når han vælger den anden metode til bestemmelse af indgangsprisen, der er fastsat i artikel 5, stk. 1, litra b), i forordning nr. 3223/94. For så vidt som varernes værdi i dette tilfælde kan bestemmes på grundlag af den enhedspris, som importerede tilsvarende eller lignende varer sælges til i Fællesskabet, er prisen for de produkter, der kan angives, ikke nødvendigt kendt på tidspunktet for deres toldbehandling.

111 Det bemærkes imidlertid, at det i EF-toldkodeksens artikel 76 bestemmes, at importøren i visse tilfælde kan udelade visse oplysninger fra den i EF-toldkodeksens artikel 62 omhandlede toldangivelse. Således kan importøren i overensstemmelse med artikel 254, andet led, i gennemførelsesforordningen til nævnte kodeks for værditoldpligtige varer, for hvilke han ikke er i stand til at angive en endelig toldværdi, på grundlag af de oplysninger, han råder over, afgive en foreløbig angivelse af denne værdi. I dette tilfælde bestemmes det i den pågældende forordnings artikel 257, stk. 3, at toldmyndighederne straks skal bogføre afgiftsbeløbet beregnet på grundlag af den foreløbige værdiangivelse og i givet fald kræve, at der stilles en sikkerhed, der er tilstrækkelig stor til at dække forskellen mellem de erlagte afgifter og de afgifter, som varerne endeligt vil kunne pålægges.

112 Det femte spørgsmål skal derfor besvares med, at artikel 5 i forordning nr. 3223/94 skal fortolkes således, at en importør, der ikke er i stand til at angive en endelig toldværdi på tidspunktet for toldangivelsen af frugt og grøntsager, der henhører under anvendelsesområdet for nævnte forordning, kun kan afgive en foreløbig værdiangivelse i henhold til artikel 254 i gennemførelsesforordningen til

EF-toldkodeksen, når toldværdien af varerne er beregnet i henhold til den metode, der er fastsat i artikel 5, stk. 1, litra b), i forordning nr. 3223/94.

Sagens omkostninger

113 De udgifter, der er afholdt af Det Forenede Kongeriges regering og af Kommissionen, som har afgivet indlæg for Domstolen, kan ikke erstattes. Da sagens behandling i forhold til hovedsagens parter udgør et led i den sag, der verserer for den nationale ret, tilkommer det denne at træffe afgørelse om sagens omkostninger.

På grundlag af disse præmisser

kender

DOMSTOLEN (Femte Afdeling)

vedrørende de spørgsmål, der er forelagt af VAT and Duties Tribunal, London, ved kendelse af 19. oktober 2000, for ret:

1) **Toldværdien af frugt og grøntsager, der henhører under anvendelsesområdet for Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager,**

skal for perioden fra den 18. marts 1997 til og med den 17. juli 1998 fastsættes i overensstemmelse med de regler for beregning af indgangsprisen, der er fastsat i forordningens artikel 5.

2) Gennemgangen af det tredje spørgsmål har intet frembragt, som kan rejse tvivl om gyldigheden af Kommissionens forordning (EF) nr. 1498/98 af 14. juli 1998 om ændring af forordning nr. 3223/94.

3) Artikel 5 i forordning nr. 3223/94 skal fortolkes således, at en importør, der ikke er i stand til at angive en endelig toldværdi på tidspunktet for toldangivelsen af frugt og grøntsager, der henhører under anvendelsesområdet for nævnte forordning, kun kan afgive en foreløbig værdiangivelse i henhold til artikel 254 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks, når toldværdien af varerne er beregnet i henhold til den metode, der er fastsat i artikel 5, stk. 1, litra b), i forordning nr. 3223/94.

Wathelet Timmermans Edward

Jann von Bahr

Afsagt i offentligt retsmøde i Luxembourg den 16. januar 2003.

R. Grass

Justitssekretær

M. Wathelet

Formand for Femte Afdeling